

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2809/2000,****annettu 20 päivänä joulukuuta 2000,****eräistä yhteisön tariffikiintiönä annettavista, tiettyjä Bulgariasta, Tšekistä, Slovakiasta ja Romaniasta peräisin olevia maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä annettujen asetusten (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuotteiden osalta ja asetuksen (EY) N:o 1218/96 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiönä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Bulgarian, Tšekin, Slovakian ja Romanian Eurooppasopimuksissa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä annetut neuvoston asetukset (EY) N:o 2290/2000 <sup>(1)</sup>, (EY) N:o 2433/2000 <sup>(2)</sup>, (EY) N:o 2434/2000 <sup>(3)</sup> ja (EY) N:o 2435/2000 <sup>(4)</sup> sekä erityisesti niiden 1 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetusten (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 säännösten mukaisesti Euroopan yhteisö on sitoutunut avaamaan jokaiselle markkinointivuodelle 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen alennetulla tullilla tai tullitta tuontitariffikiintiön 2 750 tonnille tavallista vehnää (kiintiön järjestysnumero 09.4663) ja 1 750 tonnille hirssiä (järjestysnumero 09.4664), jotka ovat peräisin Bulgarian tasavalta; 34 250 tonnille panimoteollisuudelle tarkoitettua ohraa (järjestysnumero 09.4617), 16 875 tonnille vehnäjauhoa (järjestysnumero 09.4618) ja 45 250 tonnille paahtamattomia maltaita (ei kuitenkaan vehnää) (järjestysnumero 09.4619), jotka ovat peräisin Tšekin tasavallasta; 17 000 tonnille panimoteollisuudelle tarkoitettua ohraa (järjestysnumero 09.4617), 16 875 tonnille vehnäjauhoa (järjestysnumero 09.4618) ja 18 125 tonnille paahtamattomia maltaita (ei kuitenkaan vehnää) (järjestysnumero 09.4619), jotka ovat peräisin Slovakian tasavallasta, ja 25 000 tonnille Romanista peräisin olevaa tavallista vehnää (järjestysnumero 09.4759).
- (2) Asetuksissa (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 säädetään, että eräitä näistä kiintiöistä hallinnoidaan tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 <sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 <sup>(6)</sup>,

308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti. Yksinkertaistamisen vuoksi ja ottaen huomioon Bulgarian tasavallasta peräisin olevien tuotteiden kiintiöiden pienuus asetuksen (ETY) N:o 2454/93 säännöksiä olisi sovellettava myös kyseisiin kiintiöihin.

- (3) Jotta näihin tariffikiintiöihin luettavien Tšekistä, Slovakiasta ja Romaniasta peräisin olevien viljatuotteiden tuonti tapahtuisi järjestäytyneesti ja ilman keinottelua, on syytä säätää tuontitodistuksen antamisesta tällaisessa tuonnissa. Nämä todistukset myönnetään vahvistettujen määrien rajoissa asianomaisten pyynnöstä harkinta-ajan jälkeen ja tarvittaessa haetuille määrille vahvistetaan alennuskerroin.
- (4) Näiden kiintiöiden hyvän hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä määräajoista todistushakemusten jättämiseksi sekä, poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 <sup>(7)</sup> 8 ja 19 artiklassa säädetään, tiedoista, jotka hakemuksissa ja todistuksissa on oltava.
- (5) Toimitusehtojen huomioon ottamiseksi on suositeltavaa, että tuontitodistukset ovat voimassa niiden antopäivästä alkaen todistuksen antokuukautta seuraavan kuukauden loppuun.
- (6) Tämän kiintiön tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi on tarpeen säätää, että tuontitodistuksia ei saa siirtää ja että tuontitodistuksiin liittyvä vakuus vahvistetaan suhteellisen korkeaksi poiketen siitä, mitä 23 päivänä toukokuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1162/95 <sup>(8)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2110/2000 <sup>(9)</sup>, 10 artiklassa säädetään.
- (7) Samoista syistä on tärkeää varmistaa, että haettuja ja tuotuja määriä koskeva tietojen vaihto komission ja jäsenvaltioiden välillä tapahtuu nopeasti ja vastavuoroisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 262, 17.10.2000, s. 1.<sup>(2)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 1.<sup>(3)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 9.<sup>(4)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 17.<sup>(5)</sup> EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.<sup>(6)</sup> EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1.<sup>(7)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.<sup>(8)</sup> EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.<sup>(9)</sup> EYVL L 250, 5.10.2000, s. 23.

- (8) Olisi muistutettava, että 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen haettujen todistusten perusteella tuotujen, komission asetuksen (EY) N:o 1218/96 <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2511/2000 <sup>(2)</sup> ja sellaisena kuin se oli ennen tämän asetuksen antamista, liitteessä olevassa II, III ja VI kohdassa tarkoitettujen, CN-koodeihin 1107 10 19 ja 1001 90 99 kuuluvien (kiintiön järjestysnumero 09.4619 Tšekin tasavallan ja Slovakian tasavallan osalta ja kiintiön järjestysnumero 09.4759 Romanian osalta) tuotteiden tuontitullien palauttaminen tapahtuu asetuksen (ETY) N:o 2454/93 878—898 artiklan säännösten mukaisesti.
- (9) Asetuksessa (EY) N:o 1218/96 säädetään yksityiskohtaisista säännöistä, joita sovelletaan neuvoston asetuksella (EY) N:o 3066/95 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2435/98 <sup>(4)</sup> avatuissa kiintiöissä tuotujen tiettyjen Bulgarian tasavallasta, Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta ja Romaniasta peräisin olevien viljojen tuontiin. Koska kyseisiä säännöksiä ei enää tarvita, asetus (EY) N:o 1218/96 olisi syytä muuttaa niiden poistamiseksi.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Komissio hallinnoi Bulgarian tasavallasta peräisin olevan CN-koodiin 1001 90 99 kuuluvan tavallisen vehnän (kiintiön järjestysnumero 09.4663) ja CN-koodiin 1008 20 00 kuuluvan hirssin (kiintiön järjestysnumero 09.4664) tuontia asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan säännösten mukaisesti.

#### 2 artikla

Tšekin tasavallasta, Slovakian tasavallasta ja Romanian tasavallasta peräisin olevien tämän asetuksen liitteessä I lueteltujen tuotteiden tuonti osittaisella tuontitullin vapautuksella tai tullitta liitteessä I esitettyjen määrien ja vähennysprosenttien rajoissa edellyttää tämän asetuksen säännösten mukaisesti annetun tuontitodistuksen esittämistä.

#### 3 artikla

Edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitetut tuotteet luovutetaan vapaaseen liikkeeseen esitettäessä viejamaan kyseisen maan kanssa tehtyyn Eurooppa-sopimukseen liitetyn pöytäkirjan nro 4

määräysten mukaisesti antama EUR.1-tavaratodistus tai viejän mainitun pöytäkirjan määräysten mukaisesti laatima kauppalauskilmoitus.

#### 4 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuontitodistushakemukset jätetään jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle kunkin kuukauden toisena maanantaina viimeistään kello 13.00 Brysselin aikaa. Hakemuksessa mainittu määrä ei saa ylittää kyseiselle tuotteelle kyseisenä markkinointivuonna käytettävissä olevaa tuontimäärää.

2. Toimivaltaisten viranomaisten on samana päivänä ilmoitettava komissiolle tuontitodistushakemuksissa esitettyjen määrien kokonaismäärä faksitse liitteessä II annetun mallin mukaisesti (faksi (32-2) 295 25 15) viimeistään kello 18.00 Brysselin aikaa.

Nämä tiedot on toimitettava liitteessä II esitetyn mallin mukaisesti erillään muista viljojen tuontitodistushakemuksista, ja niissä on mainittava tämän asetuksen numero ja nimi.

3. Jos markkinointivuoden alusta alkaen asianomaisille tuotteille myönnetty määrät ja kyseisenä päivänä haetut määrät ylittävät yhdessä kiintiön määrän kyseisenä markkinointivuonna, komissio vahvistaa kyseisenä päivänä haettuihin määriin sovellettavan yhtenäisen vähennysprosentin viimeistään kolmantena työpäivänä hakemusten jättämisen jälkeen.

4. Todistukset annetaan viidentenä työpäivänä hakemusten jättämisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 kohdan sovellettamista. Toimivaltaisten viranomaisten on samana päivänä ilmoitettava komissiolle kyseisenä päivänä annetuissa tuontitodistuksissa esitettyjen määrien kokonaismäärä faksitse (faksi (32-2) 295 25 15) viimeistään kello 18.00 Brysselin aikaa.

5. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistuksen voimassaoloaika lasketaan sen tosiasiallisesta antopäivästä alkaen.

#### 5 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistukset ovat voimassa niiden antopäivästä alkaen todistuksen antokuukautta seuraavan kuukauden loppuun.

#### 6 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklassa säädetään, tuontitodistuksesta johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

<sup>(1)</sup> EYVL L 161, 29.6.1996, s. 51.

<sup>(2)</sup> EYVL L 289, 16.11.2000, s. 18.

<sup>(3)</sup> EYVL L 328, 30.12.1995, s. 31.

<sup>(4)</sup> EYVL L 303, 13.11.1998, s. 1.

## 7 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen 17 ja 18 kohdassa mainittu määrä. Mainitun todistuksen 19 kohtaan on tällöin merkittävä luku "0".

## 8 artikla

Tuontitodistushakemuksessa ja tuontitodistuksessa on oltava:

- a) 8 kohdassa alkuperämaan nimi; todistus velvoittaa tuomaan kyseisestä maasta;
- b) 20 kohdassa yksi seuraavista merkinnöistä:
  - Reglamento (CE) n° 2809/2000
  - Forordning (EF) nr. 2809/2000
  - Verordnung (EG) Nr. 2809/2000
  - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2809/2000
  - Regulation (EC) No 2809/2000
  - Règlement (CE) n° 2809/2000
  - Regolamento (CE) n. 2809/2000
  - Verordening (EG) nr. 2809/2000
  - Regulamento (CE) n.º 2809/2000
  - Asetus (EY) N:o 2809/2000
  - Förordning (EG) nr 2809/2000

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2000.

c) 24 kohdassa sovellettava tuontitulli.

## 9 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 10 artiklan a ja b alakohdassa säädetään, tässä asetuksessa säädettyihin tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 30 euroa tonnilta.

## 10 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1218/96 seuraavasti:

1) Korvataan asetuksen nimi seuraavasti:

"Komission asetus (EY) N:o 1218/96, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1996, Euroopan yhteisön ja Puolan tasavallan sopimuksessa määrätystä tiettyjä vilja-alan tuotteita koskevasta osittaisesta tuontitullista vapauttamisesta."

2) Korvataan 1 artiklan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Puolan tasavallasta peräisin olevat tämän asetuksen liitteessä luetellut tuotteet saavat osittaisen vapautuksen tuontitullista liitteessä olevien määrien ja vähennysprosenttien rajoissa."

3) Poistetaan liitteessä oleva II, III, V ja VI kohta.

## 11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

## LIITE I

(MFN = suosituimmustulli)

Alkuperämaa	CN-koodi	Kiintiön järjestysnumero	Tavaran kuvaus	Sovellettavan tullin määrä	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
Tšekin tasavalta	ex 1003 00 90	09.4617	Maltaiden tuotantoon tarkoitettu ohra	20 % MFN:sta	34 250	0
	1101 00	09.4618	Vehnäjauho	20 % MFN:sta	16 875	0
	1107 10 99	09.4619	Maltaat, paahtamattomat, ei kuitenkaan vehnää	Vapaa	45 250	0
Slovakian tasavalta	ex 1003 00 90	09.4617	Maltaiden tuotantoon tarkoitettu ohra	20 % MFN:sta	17 000	0
	1101 00	09.4618	Vehnäjauho	20 % MFN:sta	16 875	0
	1107 10 99	09.4619	Maltaat, paahtamattomat, ei kuitenkaan vehnää	Vapaa	18 125	0
Romanian tasavalta	1001 90 91 1001 90 99	09.4759	Tavallinen vehnä	Vapaa	25 000	2 500

## LIITE II

Asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tiedonannon malli

Tavaran kuvaus	CN-koodi	Kiintiön järjestysnumero	Alkuperämaa	Haettu määrä (tonnia)